

POZIOM B1-B2

NAGRANIE MP3



ĆWICZENIA DO TEKSTU



SŁOWNIK NA MARGINESACH



THRILLER

AGATHA RAE

MARTA FIEHL GRZEGORZ KOMERSKI



THE BELT

W WERSJI DO NAUKI ANGIELSKIEGO



SŁÓWKO
HYDARNICTWO

THRILLER

AGATHA RAE

MARTA FIHEL GRZEGORZ KOMERSKI

THE BELT

W WERSJI DO NAUKI ANGIELSKIEGO
POZIOM B1-B2



SŁOWNIK NA MARGINESACH

ĆWICZENIA DO TEKSTU

NAGRANIE MP3

Spis treści

Wstęp	9
Part 1	13
Before you read	13
Check your vocabulary	13
Check your grammar	15
Chapter 1	16
After you've read	32
Attention!	32
Collocations	33
Word Building	33
More Words	34
More on grammar	34
Culture	35
Exercises	37
Part 2	39
Before you read	39
Check your vocabulary	39
Check your grammar	41
Chapter 2	42
Chapter 3	45
After you've read	59
Attention!	59
Collocations	59
Word Building	60
More Words	60
More on grammar	62
Culture	63
Exercises	64
Part 3	67
Before you read	67
Check your vocabulary	67

Check your grammar	69
Chapter 4	70
Chapter 5	85
After you've read	91
Attention!	91
Collocations	92
Word Building	92
More Words	92
More on grammar	93
Culture	96
Exercises	97
Part 4	101
Before you read	101
Check your vocabulary	101
Check your grammar	103
Chapter 6	103
Chapter 7	115
After you've read	127
Attention!	127
Collocations	128
Word Building	128
More Words	129
More on grammar	129
Culture	130
Exercises	131
Part 5	135
Before you read	135
Check your vocabulary	135
Check your grammar	137
Chapter 8	138
After you've read	156
Attention!	156
Collocations	156
Word Building	156
More Words	157
More on grammar	157
Culture	158
Exercises	159

Part 6	161
Before you read	161
Check your vocabulary	161
Check your grammar	162
Chapter 9	163
Chapter 10	168
Chapter 11	175
After you've read	188
Attention!	188
Collocations	189
Word Building	189
More Words	190
More on grammar	190
Culture	191
Exercises	192
Part 7	195
Before you read	195
Check your vocabulary	195
Check your grammar	196
Chapter 12	197
Chapter 13	201
Chapter 14	206
After you've read	211
Attention!	211
Collocations	212
Word Building	212
More Words	213
More on grammar	213
Culture	214
Exercises	216
Part 8	219
Before you read	219
Check your vocabulary	219
Check your grammar	221
Chapter 15	223
After you've read	239
Attention!	239
Collocations	239

THE BELT w wersji do nauki angielskiego

Word Building	239
More Words	240
More on grammar	240
Culture	241
Exercises	243
Słowniczek	247

Wstęp

The Belt to trzymająca w napięciu nowela, w której nic nie jest oczywiste. Nic... poza odrażającym charakterem głównego bohatera, nie liczącego się z nikim hedonisty i egocentryka, którego w pewnym momencie zaczynają prześladować koszarne sny. Wydana w USA książka Agathy Rae odniosła niemały sukces i zdobyła uznanie czytelników.

Opracowany przez nas podręcznik oparty na oryginalnym tekście noweli został skonstruowany według przejrzystego schematu:

- Tekst książki został podzielony na **osiem części** – każdą z nich przeczytasz w jeden wieczór!
- Każdą część poprzedza seria krótkich **ćwiczeń** (sekcja *Before You Read*), które pozwolą przypomnieć sobie lub poznać:
 - kluczowe **słownictwo**: wyrażenia potoczne, utarte zwroty, idiomy, *phrasal verbs*, amerykańskie odpowiedniki słów typowych dla brytyjskiej odmiany angielskiego;
 - struktury **gramatyczne**, z którymi na pewno już się zetknęłaś/zetknąłeś, ale być może potrzebujesz je usystematyzować.
- Na marginesach tekstu podano angielskie i polskie objaśnienia trudniejszych wyrazów.
- Po każdej części zamieszczono kilka dodatkowych minilekcji angielskiego (sekcja *After You've Read*). Są to:
 - **Attention!** Tu omawiamy słowa, które łatwo ze sobą pomylić, niewłaściwie zastosować lub źle zrozumieć.
 - **Collocations**. Tu powtarzamy utarte wyrażenia i zwroty przydatne na co dzień.
 - **Word Building**. Tu omawiamy zasady słowotwórstwa, które pomogą zapamiętać jeszcze więcej słów.
 - **More Words**. Tu poszerzamy listę przydatnych wyrazów z danej dziedziny.
 - **More on grammar**. Tu przystępnie omawiamy zasady użycia konstrukcji gramatycznych.

Dla dociekliwych został również opracowany dział **Culture**, w którym omawiamy rozmaite zagadnienia, takie jak *whisky*, *feng shui* czy *pilates*.

Ćwiczenia na końcu każdej części pozwolą powtórzyć i sprawdzić omówione w podręczniku zagadnienia leksykalne i gramatyczne.

Alfabetyczny wykaz wyrazów objaśnianych na marginesie tekstu znajduje się w **słowniczku** na końcu książki.

1 PART

BEFORE YOU READ

Check your vocabulary

Match:

A) the informal forms (1–5) with the formal ones (A–E):

- | | |
|----------|-----------------------------------|
| 1. ain't | A. (have) got to |
| 2. xoxo | B. isn't, aren't, hasn't, haven't |
| 3. gonna | C. out of |
| 4. gotta | D. hugs and kisses |
| 5. outta | E. (be) going to |

B) the words (1–5) with their definitions (A–E):


- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. exhale | A. to breathe out |
| 2. inhale | B. to smoke |
| 3. laugh under your breath | C. to breathe in |
| 4. puff | D. to die from lack of air |
| 5. suffocate | E. to laugh quietly and secretly |

C) the idioms (1–5) with their definitions (A–E):

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. no-show | A. to refrain from saying something |
| 2. lose your marbles | B. a person who doesn't show up |
| 3. slip somebody's mind | C. to become insane |
| 4. bite one's tongue | D. to occur to somebody |
| 5. cross somebody's mind | E. to be forgotten by someone |

Answers: A) 1B, 2D, 3E, 4A, 5C B) 1A, 2C, 3E, 4B, 5D C) 1B, 2C, 3E, 4A, 5D

Phrasal Verbs

 Read the quotations and decide what each phrasal verb means.

He could feel the nicotine **calming him down**.

He was so taken aback that he couldn't **make up** anything.

He (...) couldn't **figure out** what to say.

1. To **calm somebody down** means to...

- A. make somebody feel sleepy
- B. help somebody deal with stress
- C. make somebody stop talking

2. You cannot **make up**

- A. a story
- B. an excuse
- C. a cigarette

3. To **figure something out** means

- A. to understand something
- B. to draw something
- C. to invent something like a lie or story

Answers: 1B, 2C, 3A

British and American English

He glanced at the **rearview mirror**.

Complete the table with the words given below.

accelerator, bagażnik, fender, gas pedal, hood, opona, rear-view mirror, trunk, windshield, wing, wing mirror

British English	American English	Polski
bonnet		maska samochodu
bumper,	bumper,	zderzak
		pedał gazu
		lusterko wsteczne
tire	tyre	
boot		
	windscreen	szyba przednia


szyba przednia	windscreen	windshield
bagażnik	trunk	boot
opona	tyre	tire
lusterko wsteczne	rear-view mirror	wing mirror
pedał gazu	gas pedal	accelerator

zderzak	bumper, fender	bumper, wing
maska samochodowa	hood	bonnet
Polski	American English	British English

Answers:

Check your grammar

Past Perfect

 Read the quotations from Chapter 1 and for each sentence decide which action(s) took place first.

1. John Smith stormed out of the house, in which he had lived for over fifteen years.
2. He was waiting for Margaret to run out after him, to give him the traditional rant about how he had made her life miserable, how he had ruined it.
3. Once he had passed the lights, he was gone.

Answers: 1. had lived 2. had made her life miserable, had ruined it 3. had passed the lights


Kiedy chcemy opisać zdarzenie, które wystąpiło przed innym zdarzeniem w przeszłości, stosujemy **Past Perfect**:

The Finstons had checked dozens of offers before they chose to live in our neighbourhood.

Finstonowie sprawdzili tuziny ofert zanim postanowili, że zamieszkają w naszej okolicy.

It became clear to me that he had changed his mind.

Stało się dla mnie jasne, że zmienił zdanie.

 Read the sentences below and complete the grammar rules.

We **had seen** that movie before.

We **had not met** before.

Helen **hadn't travelled** much.

Had your grandfather built that house?

Past Perfect

+ I/you he/she/it/we/you/they +

- I/you he/she/it/we/you/they (=) +

? I/you he/she/it/we/you/they ?

Answers:
+ I/you he/she/it/we/you/they had + past participle
- I/you he/she/it/we/you/they had not (= hadn't) + past participle
? had I/you he/she/it/we/you/they past participle?

CHAPTER 1

VOCABULARY

storm out (*run out*): wybiec

tip (*the end of sth*): koniuszek

inhale (*breathe in*): zaciągać się, wdychać

rant (*a talk full of complaints*): narzekanie, tyrada

miserable (*unhappy*): nieszczęśliwy, żaloszny

puff out (*breathe out*): wydychać

scratch (*rub with your nails*): drapać

calm (sb) down (*become/make sb relaxed*): uspokoić (się/kogoś)

be a no-show (*not to appear*): nie pojawiać się

unscrew (*open*): odkręcać

face a problem (*confront a problem*): stawić czoło problemowi

scoff (*laugh at, mock*): śmiać się, kpić, szydzić

unbelievable (*impossible to believe*): niewiarygodny

suffocate (*die from lack of air*): udusić się

exaggerate (*overdo*): przesadzać

split second (*less than a second*): ułamek sekundy

cross sb's mind (*come to sb's mind*): przyjść komuś na myśl

He was free! Finally. He couldn't believe it! John Smith **stormed out** of the house in which he had lived for over fifteen years with his wife, the practically always drunken bitch, and her adult son, Mickey. He shut the door so hard that a courier walking to his car three houses away looked in John's direction.

He took a deep breath and walked to the sidewalk, where he stopped for a second, lit a cigarette, carefully covering its **tip** with his hands to make sure the rather strong, early March wind wouldn't blow it out. John **inhaled** and looked back at the house. He was waiting for Margaret to run out after him, to give him the traditional **rant** about how he had made her life **miserable**, how he had ruined it. The usual things. Only she didn't.

He inhaled again, **puffed the smoke out** and **scratched** his chin. He could feel the nicotine **calming him down**. He kept on looking at the door, but Margaret **was a no-show**. John suspected she started **unscrewing** another bottle of wine the second he'd left. Her usual way of **facing the problems**. He **scoffed**. It was **unbelievable** how many years he was able to spend with her and not **suffocate**.

Just as he finished his cigarette he couldn't help but notice how very quiet it was. The silence was a bit disturbing. There were no screams from the house, no sound of broken glass, and no crying. It was weird, because Margaret was a hysterical person. She would **exaggerate** all of her problems; she'd panic, she'd cry too loud and worry too much. Unlike John, as he was cool. Calm. He always thought ahead. He had plans.

For a **split second**, a thought had **crossed his mind** to check on Margaret to see if she was

fine. God only knew, she **was nuts**; she might have hurt herself. As he was leaving the house, she did look as if she **was about to lose it**. John threw the cigarette on the ground, extinguished it with his foot, and looked at the house. He debated within himself for a moment, then decided it was well past time to **move on**.

Without letting her silence bother him too much, John **zipped up** his jacket, grabbed his suitcase handle in one hand, took out his **cell** and started walking towards his car while scrolling through his contact list. His last phone call was from Rhonda. *No, he wasn't planning to call her ever again.* That thing was over. He moved the thumb up. *Cindy.* He smiled. Yes, it was time to call Cindy. He looked at the house. No, he wasn't going to call her now, he needed to get out of there. He put the suitcase in the **trunk**, got into the car, turned the key and a few seconds later was on his way to Cindy's workplace.

He **glanced** at the **rearview mirror** and saw his house one last time before making the turn. He **smirked**. That's who he was. The man with a plan. If not A, B. If not B, C. He was the winner, the cat landing on four feet. *Always.* He turned the radio on, sprayed the **windshield** with cleaning liquid and once he had passed the lights, he was gone.

Cindy was sitting in her office, checking monthly sales reports for her boss when her cell **chimed**. She took it out from her purse and smiled once she looked at the **display**.

"Hello?"

"Hey, beautiful," John said and was absolutely sure she smiled. He looked at his reflection in the **side-view mirror** and tidied his hair with his hand a little. He had a few gray locks, but he didn't mind. For some reason, the women

be nuts (*be crazy*): być szalonym
be about to (*to almost start doing sth*): mieć coś zrobić

lose it (*lose control*): stracić kontrolę

move on (*start anew; move forward*): zacząć od nowa; ruszyć do przodu

zip up (*do up with a zip*): zapiąć na suwak

cell (*mobile*): komórka

trunk (*where you put baggage in a car*): bagażnik

glance (*to look briefly*): zerknąć

rearview mirror (*mirror inside a car where you see what's behind you*): lusterko wsteczne

smirk (*smile in an unpleasant way*): uśmiechnąć się drwiąco

windshield (*the front car window*): szyba przednia

chime (*ring*): dzwonić

display (*monitor, screen*): ekran, wyświetlacz

side-view mirror (*mirror on the side of a car*): lusterko boczne

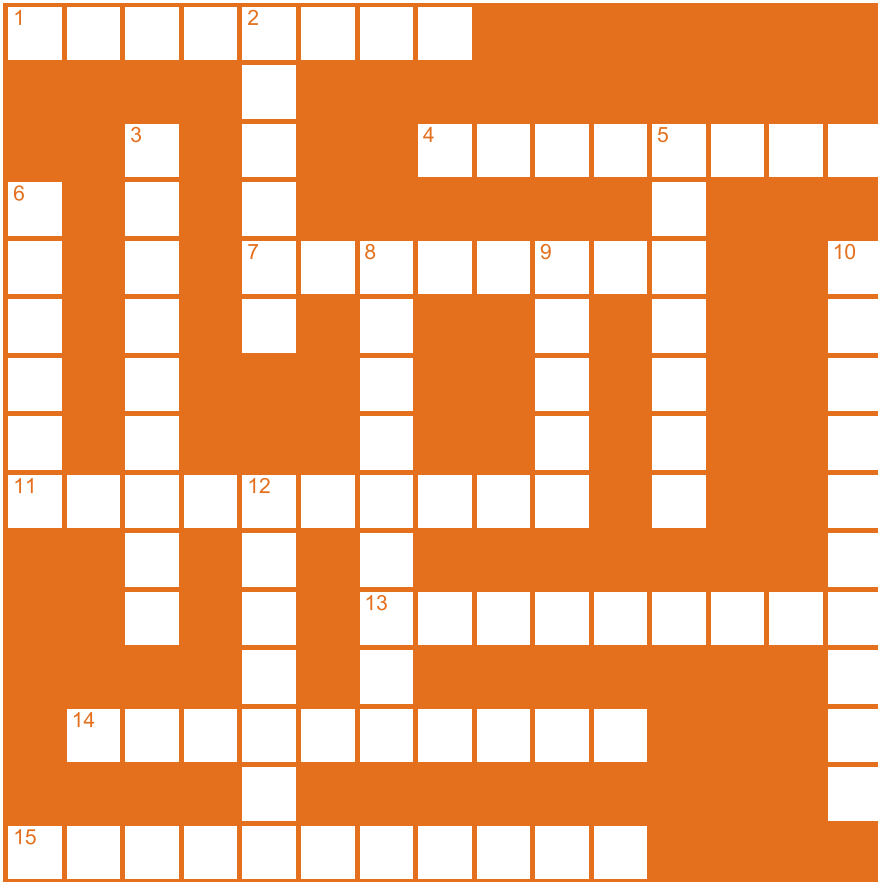
3. Solve the crossword.

Across

- 1 to betray (8)
- 4 to show, to point at (8)
- 7 to say that something is not good enough (8)
- 11 to overdo (10)
- 13 wonderful (9)
- 14 seemingly (10)
- 15 possible to notice (11)

Down

- 2 an awful smell (6)
- 3 to die from lack of air (9)
- 5 to say something important, usually secretly (7)
- 6 a drug addict (6)
- 8 unhappy (9)
- 9 a passage (5)
- 10 a mixture (10)
- 12 rubbish (7)



* Liczby w nawiasach we wszystkich krzyżówkach oznaczają liczbę liter danego hasła.

Answer: Across: 1 backstab, 4 indicate, 7 complain, 11 exaggerate, 13 brilliant, 14 apparently, 15 perceptible
Down: 2 stench, 3 suffocate, 5 confess, 6 junkie, 8 miserable, 9 aisle, 10 concoction, 12 garbage

KSIAŻKA ZE SŁOWNIKIEM, ĆWICZENIAMI I NAGRANIEM MP3

Wciągający thriller, który sprawi, że nie będziesz mógł oderwać się od lektury, jednocześnie doskonaląc swój angielski. Najbardziej antypatyczny bohater, jakiego spotkałeś, John Smith, to człowiek samolubny, arogancki i skupiony tylko na sobie. Jest kiepskim ojcem, okropnym mężem i jeszcze gorszym współpracownikiem. Pewnego dnia jego życie wywraca się do góry nogami za sprawą dziwnych snów. Uwięziony w pułapce własnych myśli ma trudności z odróżnieniem fantazji od rzeczywistości. Tajemniczy pasek sprawia, że John nie wie, czy śni, czy żyje na jawie. Co się stało z Johnem Smithem? I co się stanie z ludźmi z jego otoczenia, którymi całe życie manipulował?

If you love to hate a character, you'll love this book.

– Laura Klos Sokol, author of "Shortcuts to Poland", Poland

This is a story in which the main character is a despicable, lying cheat and it will keep you coming back to discover what motivates him and ultimately what will become of him.

– Doyle Swinimer, Canada

Could not put it down! I would recommend this book to anyone looking for a good read.

– Jennifer Colyar, USA

Agatha Rae has done an excellent job writing and creating the character that one enjoys to hate.

– Yamilé Andreasson, Sweden

This novella is unlike anything I have ever read!

– Nicolene.House.Of.Books., South Africa

I couldn't put this book down, loved the twists and turns!

– K. Hynd, Scotland

Książka dostępna także jako e-book.
www.wydawnictwoslowko.pl

